



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



10590/08 (Presse 169)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2881η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 23 και 24 Ιουνίου 2008

Πρόεδρος

κ. Iztok JARC

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

Τ Υ Π Ο Σ

Rue de la Loi, 175 B – 1048 ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ Τηλ.: +32 (0)2 281 / 6319 Φαξ: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

10590/08 (Presse 169)

1
EL

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο κατέληξε σε ομόφωνες πολιτικές συμφωνίες όσον αφορά **την παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία**, όσον αφορά **τις άδειες αλιείας εκτός των υδάτων της Κοινότητας και για την πρόσβαση σκαφών τρίτων χωρών**, και όσον αφορά την **προστασία ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων της ανοικτής θάλασσας, αντιστοίχως**.

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά κοινή θέση σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων («**φυτοφάρμακα**»).

Το Συμβούλιο προέβη σε συζήτηση προσανατολισμού όσον αφορά το «**Τσεκ Απ**» των μεταρρυθμίσεων της κοινής γεωργικής πολιτικής.

Χωρίς συζήτηση, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για το **βαμβάκι**, κανονισμό σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά **νησιά του Αιγαίου**, και κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά οδηγία για την απλούστευση των διαδικασιών **καταχώρισης** και δημοσίευσης πληροφοριών στον κτηνιατρικό και το ζωοτεχνικό τομέα.

Επί πλέον, το Συμβούλιο εξέδωσε δύο αποφάσεις όσον αφορά την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στη Σύμβαση Διαιτησίας και απόφαση για τη θέσπιση κοινού πλαισίου για την επιλογή και την αδειοδότηση συστημάτων που παρέχουν **κινητές δορυφορικές υπηρεσίες**.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	6
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΤΣΕΚ ΑΠ	8
ΑΛΙΕΙΑ	10
Παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία (ΠΛΑΑ).....	10
Άδειες αλιείας.....	11
Ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα ανοικτής θάλασσας	11
Συμφωνία Σύμπραξης με τη Μαυριτανία.....	12
Αλιευτικές δυνατότητες για το 2009.....	13
ΤΑC για το γάδο στην Κελτική Θάλασσα	13
Τόνος.....	14
ΔΙΑΦΟΡΑ	15

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

– Μεταρρύθμιση του καθεστώτος στήριξης για το βαμβάκι*.....	20
– Διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων - «Κανονισμός για τα φυτοφάρμακα».....	21
– Νησιά του Αιγαίου	21
– Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ).....	22
– Απλούστευση των διαδικασιών καταχώρισης και δημοσίευσης πληροφοριών στον κτηνιατρικό και ζωοτεχνικό τομέα.....	23

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΑΛΙΕΙΑ

- Μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη της παράνομης αλιείας.....24

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Ειδικές μονάδες επέμβασης της ΕΕ - αστυνομική συνεργασία.....24
- Διασυνοριακή συνεργασία για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος.....24
- Σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις*.....26

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

- Αστυνομική αποστολή της ΕΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό27
- Ευρωπαϊκή Ακαδημία Ασφάλειας και Άμυνας28
- Παλαιστινιακά Εδάφη - αστυνομική αποστολή της ΕΕ.....29

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ιράκ - Ενοποιημένη αποστολή της ΕΕ για την επιβολή του κράτους δικαίου.....29
- Σύμβαση της Οτάβας.....30

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ για το Αφγανιστάν - παράταση θητείας.....31
- Ιράν - περιοριστικά μέτρα.....31
- Κούβα - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....32
- Αποτελεσματικότητα, συνοχή και προβολή των εξωτερικών πολιτικών της ΕΕ33

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Κωδικοποιημένη διατύπωση απόφασης για την παροχή εγγύησης σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της ΕΕ.....34
- Σύμβαση διαιτησίας για τη διπλή φορολογία - Βουλγαρία και Ρουμανία - Διεύρυνση της ΕΕ34

ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Δικαστήριο - Τροποποιήσεις στον κανονισμό διαδικασίας35

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Ελεύθερη κυκλοφορία αγαθών - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....35

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Συμβούλιο Υπουργών της Ενεργειακής Κοινότητας.....37

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Εμπορικές αεροπορικές μεταφορές.....38

ΕΡΕΥΝΑ

- Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας ΕΕ/ Νέας Ζηλανδίας.....38
- Πρόγραμμα για την ποιότητα ζωής των ηλικιωμένων ατόμων38
- Πρόγραμμα προς στήριξη καινοτόμων μικρομεσαίων επιχειρήσεων.....39

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

- Ειδική έκθεση αριθ. 2/2008 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες (ΔΔΠ) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....41
- Ορθή εφαρμογή των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων*42

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

- Κινητές δορυφορικές υπηρεσίες*43

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Αερολιμενικά τέλη*45

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

- Στατιστικές για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα.....46
- Υδατοκαλλιέργεια.....47
- Πληθυσμός και στέγαση.....47

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων48

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα. Sabine LARUELLE

κ. Benoît LUTGEN

κ. Kris PEETERS

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής
Επιστημών
Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικών Υποθέσεων,
Περιβάλλοντος και Τουρισμού (Βαλωνική Περιοχή)
Πρωθυπουργός της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και
Φλαμανδός Υπουργός Θεσμικής Μεταρρύθμισης,
Λιμένων, Γεωργίας, Θαλάσσιας Αλιείας και Αγροτικής
Πολιτικής

Βουλγαρία:

κ. Valeri TSVETANOV

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτιστικού Εφοδιασμού

Δημοκρατία της Τσεχίας:

κ. Petr GANDALOVIC

Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κα. Kjer Eva HANSEN

Υπουργός Επισιτισμού

Γερμανία:

κ. Gert LINDEMANN

Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού,
Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία:

κ. Tiit NABER

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κα Brendan SMITH

κ. Tony KILLEEN

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και
Επισιτισμού (με ειδική αρμοδιότητα για το Περιβάλλον
και τα Δάση)

Ελλάδα:

κ. Αλέξανδρος ΚΟΝΤΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κα Pilar MERINO TRONCOSO

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού
Υπουργός Γεωργίας, Κτηνοτροφίας, Αλιείας και Γεωργίας
της Αυτόνομης Κοινότητας των Καναρίων Νήσων

Γαλλία:

κ. Michel BARNIER

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία:

κ. Luca ZAIA

Υπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών

Κύπρος:

κ. Μιχάλης ΠΟΛΥΝΙΚΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENĖ

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθερίων Επαγγελματιών
και Αυτοαπασχολούμενων, Τουρισμού και Οικισμού
Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός
Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της υπαίθρου,
Υφυπουργός Πολιτισμού, τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και
έρευνας

κα Octavie MODERT

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Πόρων και Αγροτικών Υποθέσεων

Κάτω Χώρες:

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Dacian CIOLOȘ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία:

κ. Iztok JARC

κα Branka TOME

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού**Σλοβακία:**

κα Zdenka KRAMPLOVÁ

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Hilary BENN

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών Υποθέσεων

κ. Jonathan SHAW

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός και Υπουργός Νοτιοανατολικού Ηνωμένου Βασιλείου

κ. Richard LOCHHEAD

Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Περιβάλλοντος (Κυβέρνηση της Σκωτίας)

κα Elin JONES

Υπουργός Αγροτικών Υποθέσεων, Συνέλευση Ουαλίας
Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Βόρεια Ιρλανδία

κα Michelle GILDERNEW

.....

Επιτροπή:

κ. Joe BORG

Μέλος

κα Mariann FISCHER BOEL

Μέλος

κα Ανδρούλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΤΣΕΚ ΑΠ**

Το Συμβούλιο προέβη σε *συζήτηση προσανατολισμού* όσον αφορά την προτεινόμενη νομοθετική δέσμη για το «**Τσεκ Απ**»¹ της ΚΓΠ μετά τη μεταρρύθμιση του 2003 ([9656/08](#)).

Η συζήτηση εστιάσθηκε σε δύο ερωτήσεις που είχε εκπονήσει η Προεδρία ([10816/08](#)), η μία αφορούσε την πρόταση περαιτέρω αποσύνδεσης, και η άλλη την πρόταση για ειδικά μέτρα στήριξης δυνάμει του αναθεωρημένου άρθρου 69 του κανονισμού 1782/2003.

Οι περισσότερες αντιπροσωπείες επικρότησαν την πρόταση για **περαιτέρω αποσύνδεση**, η οποία ακολουθεί το πνεύμα της μεταρρύθμισης του 2003. Κατά τη γνώμη τους, η αποσύνδεση παρέχει την απαιτούμενη ώθηση που θα επιτρέψει στους γεωργούς να ανταποκριθούν στα μηνύματα της αγοράς. Ωστόσο, πολλές αντιπροσωπείες έκριναν ότι για ορισμένους ευαίσθητους τομείς οι συνδεδεμένες ή **εν μέρει συνδεδεμένες ενισχύσεις** μπορεί να εξακολουθήσουν να είναι απαραίτητες τουλάχιστον κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου. Στο πλαίσιο αυτό, επεσήμαναν τους κινδύνους της εγκατάλειψης της γης, της απώλειας της βιοποικιλότητας και/ ή σοβαρών αμετάκλητων κοινωνικών συνεπειών. Όσον αφορά την ειδική στήριξη που προβλέπεται δυνάμει «**αναθεωρημένου άρθρου 69**» (νέο άρθρο 68 στην πρόταση), πολλές αντιπροσωπείες επανέλαβαν το αίτημά τους να είναι απλούστερο και πλέον **ευέλικτο** ούτως ώστε κάθε κράτος μέλος να μπορεί να επιλέξει πώς θα στοχοθετήσει καταλλήλως τη στήριξη. Άλλες αντιπροσωπείες τόνισαν ότι είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί ότι τα μέτρα δεν θα στρεβλώσουν το εμπόριο ή τον ανταγωνισμό ούτε να επανεισαγάγουν τις συνδεδεμένες ενισχύσεις και ότι προς τούτο τα προβλεπόμενα μέτρα θα πρέπει να είναι αποκλειστικά και μόνον μεταβατικά.

Οι αντιπροσωπείες είχαν επίσης ανησυχίες για τους προτεινόμενους περιορισμούς της χρηματοδότησης του μέτρου αυτού. Ορισμένες αντιπροσωπείες έκριναν ότι υπάρχουν άλλες πιθανές χρηματοδοτικές λύσεις όπως η χρήση μη χρησιμοποιηθέντων πόρων που προορίζονταν για άμεσες ενισχύσεις, η αναταξινόμηση ορισμένων από τα μέτρα στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης, και η αύξηση των επιβαλλόμενων ανωτάτων ορίων. Ορισμένες αντιπροσωπείες διατύπωσαν κριτικές όσον αφορά την πρόταση για τα ταμεία αλληλοβοηθείας που θα παράσχουν χρηματοδοτική αποζημίωση σε γεωργούς μετά από κρίσεις λόγω ασθeneιών ζώων ή φυτών και έκριναν ότι το σημερινό κείμενο που παρατίθεται στο άρθρο 44 του κανονισμού της ενιαίας ΚΟΑ (κανονισμός 1234/2007) είναι ένα πιο ικανοποιητικό μέσο.

¹ Βλέπε ανακοινωθέν τύπου [7508/08](#) και συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 2008 στο έγγραφο [7150/08](#).

Πέραν των συμπερασμάτων του Συμβουλίου (εγγρ. 7150/08 Παράρτημα) που εγκρίθηκαν στις 17 Μαρτίου 2008 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προετοιμασία για το τσεκ απ της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ», η Επιτροπή υπέβαλε τη νομοθετική της δέσμη στις 27 Μαΐου κατά την άτυπη σύνοδο των Υπουργών Γεωργίας που πραγματοποιήθηκε στο Brdo.

Στόχος της νομοθετικής δέσμης είναι να γίνουν οι απαιτούμενες προσαρμογές στη μεταρρύθμιση με στόχο την απλούστευση και την αύξηση της αποτελεσματικότητας του συστήματος ενιαίας ενίσχυσης, τον καλύτερο προσανατολισμό της γεωργικής παραγωγής σε μια παγκοσμιοποιημένη αγορά και την αντιμετώπιση νέων προκλήσεων όπως η αλλαγή του κλίματος, η διαχείριση του ύδατος και η βιοενέργεια.

Η εισερχόμενη γαλλική Προεδρία δήλωσε ότι προτίθεται να προχωρήσει τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, προκειμένου να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία το Νοέμβριο. Προς τούτο, θα προτείνει πολιτικές συζητήσεις στο επίπεδο του Συμβουλίου σχετικά με το θέμα αυτό, τον Ιούλιο και το Σεπτέμβριο.

Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε: http://ec.europa.eu/agriculture/helthcheck/index_en.htm.

Η πρόταση βασίζεται στο άρθρο 37 της Συνθήκης (ειδική πλειοψηφία μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο).

Η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αναμένεται να διατυπωθεί στις 18 Νοεμβρίου 2008.

ΑΛΙΕΙΑ

Παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία (ΠΛΑΑ)

Το Συμβούλιο κατέληξε σε ομόφωνη **πολιτική συμφωνία** όσον αφορά κανονισμό για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την πρόληψη, την αποτροπή και την εξάλειψη **της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΠΛΑΑ)** ([14236/07](#)), που υπέβαλε η Επιτροπή κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Αλιείας το Νοέμβριο του 2007.¹

Με την έκδοση του κανονισμού αυτού, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συμβάλει όχι μόνον στην εξασφάλιση της βιωσιμότητας των αποθεμάτων ιχθύων και στη βελτίωση της κατάστασης των κοινοτικών αλιείων τους οποίους τα λαθραία προϊόντα εκθέτουν σε αθέμιτο ανταγωνισμό, αλλά και στην κάλυψη της ζήτησης των καταναλωτών για βιώσιμα και νομίμως αλιευόμενα προϊόντα.

Στόχος της πρότασης είναι να παύσει η εισαγωγή προϊόντων ΠΛΑΑ στην Κοινότητα μέσω μέτρων που καλύπτουν **ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού** (αλίευση, μεταφόρτωση, μεταποίηση, εκφόρτωση, εμπόριο), «από το δίχτυ στο πιάτο». Τα κύρια σημεία της είναι τα εξής:

- εισαγωγή **ενωσιακού «μαύρου καταλόγου»** σκαφών που δεν συμμορφώνονται, με λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά την κατάρτιση του καταλόγου αυτού, τις συνέπειες συμπερίληψης στον κατάλογο αυτό και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τις συνέπειες για τρίτες χώρες που επιτρέπουν τον ελλιμενισμό τέτοιων σκαφών,
- θέσπιση **καθεστώτος πιστοποίησης** για την κάλυψη όλων των εισαγωγών αλιευτικών προϊόντων εκτός των προϊόντων που προέρχονται από αλιεία και υδατοκαλλιέργεια εσωτερικών υδάτων,
- ευθυγράμμιση εντός της Κοινότητας των επιπέδων **κυρώσεων για σοβαρές παραβάσεις**: μέγιστο πρόστιμο ύψους τουλάχιστον πενταπλασίου² της αξίας των αλιευτικών προϊόντων που αλιεύθηκαν κατόπιν σοβαρής παράβασης,
- όταν εκδοθεί τυπικά, ο κανονισμός θα τεθεί σε ισχύ από **1ης Ιανουαρίου 2010**.

¹ Βλέπε ανακοινωθέν τύπου [15333/07](#).

² Οκταπλασίου σε περίπτωση επανειλημμένης σοβαρής παράβασης εντός πενταετούς περιόδου.

Ο κανονισμός θα εκδοθεί σε προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου αφού διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς. Θα καταχωρηθούν πολλές δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου κατά την έκδοση του κανονισμού.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε τη γνώμη του στις 5 Ιουνίου 2008 και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε στις 2 Απριλίου 2008.

Άδειες αλιείας

Το Συμβούλιο κατέληξε σε ομόφωνη **πολιτική συμφωνία** όσον αφορά σχέδιο κανονισμού σχετικά με άδειες αλιείας. ([11182/07](#)).

Αφού διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς, ο κανονισμός θα εγκριθεί τυπικά ως σημείο «Α» προσεχούς συνόδου του Συμβουλίου.

Η πρόταση αυτή ευθυγραμμίζει τις διαδικασίες και τις διεθνείς υποχρεώσεις για την παροχή αδείας για τις αλιευτικές δραστηριότητες όλων των κοινοτικών σκαφών εκτός των κοινοτικών υδάτων, στο πλαίσιο διμερών συμφωνιών ή εκτός του πεδίου συμφωνίας. Εξάλλου, επανακαθορίζονται οι κανόνες πρόσβασης σκαφών με σημαία τρίτης χώρας στα κοινοτικά ύδατα.

Μετά από το σχέδιο δράσης 2006-08 για την απλούστευση και τη βελτίωση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ), και τη μεταβολή των περιστάσεων για την αλιεία εκτός των κοινοτικών υδάτων από την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3317/94 και μετά, καθώς και για τη συμμόρφωση προς τις διεθνείς υποχρεώσεις, κρίθηκε αναγκαίο να εισαχθεί γενικό κοινοτικό σύστημα αδειοδότησης για όλες τις αλιευτικές δραστηριότητες εκτός των κοινοτικών υδάτων.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε τη γνώμη του στις 10 Απριλίου.

Ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα ανοικτής θάλασσας

Το Συμβούλιο κατέληξε σε ομόφωνη **πολιτική συμφωνία** όσον αφορά κανονισμό για την προστασία ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων ανοικτής θάλασσας από τις δυσμενείς επιπτώσεις της χρήσης αλιευτικών εργαλείων βυθού ([14231/07](#), [14231/07 ADD 1](#), [14231/07 ADD 2](#)).

Κατά συνέπεια το Συμβούλιο έδωσε εντολή στην ΕΜΑ να λάβει τα αναγκαία μέτρα ούτως ώστε να μπορέσει το Συμβούλιο να εγκρίνει την πρόταση σε προσεχή του σύνοδο μόλις διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς.

Οι Υπουργοί επέλυσαν δύο εκκρεμή ζητήματα:

- την **απαγόρευση αλιευτικών εργαλείων βυθού** στις περιοχές όπου δεν έχει διενεργηθεί και διατεθεί η κατάλληλη επιστημονική εκτίμηση (άρθρο 6), και
- **παρατηρητές για το 100% των σκαφών** (άρθρο 11).

Οι δύο διατάξεις θα **επανεξετασθούν**: πριν από τις 20 Ιουνίου 2010 (άρθρο 13) και ένα έτος μετά τη δημοσίευση του κανονισμού, αντιστοίχως.

Η πρόταση αυτή εισάγει μέτρα για την προστασία ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων από τις δυσμενείς επιπτώσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού, ιδίως με την εισαγωγή ειδική αλιευτικής άδειας, σχετικών μέτρων παρακολούθησης και προφυλακτικό προστατευόμενο όριο εντός της στήλης υδάτων.

Η πρόταση αυτή είναι σύμφωνη με τις συστάσεις που εξέδωσε η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την πιεστική ανάγκη θέσπισης μέτρων για την προστασία των ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων από τις δυσμενείς επιπτώσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων βυθού.¹

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γνωμοδότησε στις 4 Ιουνίου 2008.

Συμφωνία Σύμπραξης με τη Μαυριτανία

Το Συμβούλιο σημείωσε την πορεία των εργασιών όσον αφορά τις προτάσεις της Επιτροπής για τη σύναψη του επαναδιαπραγματευθέντος Πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στην αλιευτική συμφωνία σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας ([9295/08](#), [9298/08](#)).

¹ Πρβ. ψήφισμα 61/105 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών, που εκδόθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2006.

Το Συμβούλιο σημείωσε τα εκκρεμή μελήματα που διατύπωσαν η ολλανδική, η λιθουανική και η ισπανική αντιπροσωπεία όσον αφορά τις ποσοτώσεις που έχουν χορηγηθεί δυνάμει του σχεδίου αναθεωρημένου Πρωτοκόλλου.

Το Συμβούλιο αναμένεται ότι θα εκδώσει απόφαση και κανονισμό το συντομότερο δυνατόν, κατά πάσα πιθανότητα δε τον Ιούλιο.

Ο Επίτροπος Borg υπενθύμισε ότι η Κοινότητα έχει διαπραγματευθεί προσαρμογή των όρων του Πρωτοκόλλου αυτού γιατί τα κοινοτικά σκάφη δεν έκαναν πλήρη χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων που τους είχαν χορηγηθεί, με αποτέλεσμα να αμφισβητούνται τα οικονομικά και χρηματοδοτικά πλεονεκτήματά του.

Στις 13 Μαρτίου 2008, η Μαυριτανία και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα μονογράφησαν νέο πρωτόκολλο για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 2008 μέχρι 31 Ιουλίου 2012.

Αλιευτικές δυνατότητες για το 2009

Το Συμβούλιο προέβη σε *ανταλλαγή απόψεων* στο πλαίσιο της προσπάθειας αποφυγής συγκέντρωσης του φόρτου εργασίας στα τέλη του έτους, για την προετοιμασία του καθορισμού των ΤΑC και των ποσοτώσεων για το 2009 ([10264/08](#)).

Στόχος της συζήτησης είναι να παρασχεθεί στο Συμβούλιο και την Επιτροπή σαφής εικόνα των θέσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τις αλιευτικές προσπάθειες προκειμένου να κατευθυνθούν οι εργασίες για την προετοιμασία των αποφάσεων του Συμβουλίου για τα ΤΑC και τις ποσοτώσεις που θα θεσπισθούν το Δεκέμβριο.

ΤΑC για το γάδο στην Κελτική Θάλασσα

Το Συμβούλιο σημείωσε το αίτημα της γαλλικής αντιπροσωπείας, με την υποστήριξη του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, όσον αφορά τη συνέχεια που θα δοθεί σε δέσμευση που ανέλαβε η Επιτροπή κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου στις 17-19 Δεκεμβρίου να αναθεωρήσει τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (ΤΑC) που συμφωνήθηκαν για το 2008 για το γάδο της Κελτικής Θάλασσας στις ζώνες VIIb έως VIIk, VIII, IX και X του ICES¹ και κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1.

¹ Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας.

Ο Επίτροπος Borg δήλωσε ότι είναι πρόωρο να ληφθεί απόφαση σήμερα δεδομένου ότι το ICES θα διατυπώσει νέα επιστημονική γνώμη στις 27 Ιουνίου. Ανάλογα με τις συστάσεις του ICES, η Επιτροπή είναι πρόθυμη να επανέλθει στο Συμβούλιο, τον Ιούλιο, με την κατάλληλη πρόταση.

Τόνος

Η Επιτροπή αποφάσισε επείγοντα μέτρα για τον τόνο¹, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου.²

Σύμφωνα με τα επείγοντα αυτά μέτρα, που βασίζονται σε δεδομένα και πληροφορίες που έχει στην κατοχή της η Επιτροπή, έχει απαγορευθεί στα γρι-γρι από την Ελλάδα, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Κύπρο και τη Μάλτα να αλιεύουν από τις 16 Ιουνίου στις 00.00, και στα γρι-γρι από την Ισπανία από τις 23 Ιουνίου στις 00.00.

Δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 4 του προαναφερόμενου κανονισμού, η Γαλλία και η Ιταλία αποφάσισαν να παραπέμψουν την απόφαση της Επιτροπής στο Συμβούλιο ([10800/08](#)).

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη αμφισβήτησαν την προσέγγιση που επέλεξε η Επιτροπή να μην ζητήσει τη γνώμη τους πριν λάβει απόφαση και ζήτησαν από τον Επίτροπο Borg να τους δώσει όλα τα διαθέσιμα στοιχεία που επιτρέπουν την διενέργεια σύγκρισης και εκτίμησης.

Ο Επίτροπος Borg υποστήριξε τις απόψεις της Επιτροπής σύμφωνα με τις οποίες η απόφασή της ελήφθη ακολουθώντας τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον ανατολικό Ατλαντικό και τη Μεσόγειο, και εφαρμόζοντας, σε μόνιμη βάση, το σχέδιο αποκατάστασης που αποφασίστηκε από τη Διεθνή Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) της οποίας η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος από τις 14 Νοεμβρίου 1997.

¹ Στον **Ατλαντικό Ωκεανό** ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45 Δ, και στη **Μεσόγειο**.
² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 530/2008 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση επείγοντων μέτρων όσον αφορά τα σκάφη γρι-γρι που αλιεύουν τόνο στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45 Δ, και στη Μεσόγειο (ΕΕ L 155, 13.6.2008, σ. 9).

ΔΙΑΦΟΡΑ**(α) Διαπραγματεύσεις Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) - Αναπτυξιακό Πρόγραμμα της Ντόχα**

- Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επίτροπο Fischer Boel όσον αφορά την πρόοδο των διαπραγματεύσεων σχετικά με γεωργικά ζητήματα, στην πορεία για πιθανή υπουργική σύνοδο ΠΟΕ στη Γενεύη πριν από τις θερινές διακοπές.

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων με βάση τα συμπεράσματά του, της 10ης Μαρτίου 2008.

(β) Καταρροϊκός πυρετός - μέτρα διασφάλισης στον τομέα των βοοειδών

- Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπείας

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες που εξέφρασε η βελγική αντιπροσωπεία, με την υποστήριξη της Γαλλίας και του Λουξεμβούργου, όσον αφορά τις σοβαρές δυσκολίες που αντιμετωπίζουν ορισμένοι ειδικευμένοι γεωργοί, παρ' όλα τα μέτρα που έχουν ήδη ληφθεί σε εθνικό επίπεδο. Η βελγική αντιπροσωπεία ζήτησε από την Επιτροπή να επιτρέψει στα κράτη μέλη να υποστηρίξουν τις ειδικευμένες εκμεταλλεύσεις σε υψηλότερο επίπεδο από το ανώτατο όριο *de minimis* που έχει οριστεί σε 7.500 ευρώ ανά εκμετάλλευση για μια τριετία.¹ Η έκτακτη αυτή στήριξη θα πρέπει να περιορίζεται σε περίοδο 12 μηνών αρχής γενομένης την 1η Ιουλίου 2008.

Η ολλανδική αντιπροσωπεία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου σε πρόσφατη έκθεση της EFSA (Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων) όπου επισημαίνονται άλλοι πιθανοί φορείς του καταρροϊκού πυρετού, όπως τα εισαγόμενα φυτά ή άλογα και ζήτησε μια πανευρωπαϊκή δράση με στόχο την πρόληψη της διάδοσης της νόσου μέσω των φορέων αυτών.

¹ Εντός των ορίων του ανωτάτου ορίου που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/2007 για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ στην ενίσχυση *de minimis* στον τομέα της γεωργικής παραγωγής.

Η σλοβακική αντιπροσωπεία δήλωσε ότι δεν είναι σε θέση να υποστηρίξει το βελγικό αίτημα δεδομένου του κινδύνου στρέβλωσης που θα εισαγάγει.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής πρότεινε στη βελγική αντιπροσωπεία - αντί να υψωθεί το ανώτατο όριο *de minimis* που θα μπορούσε να προκαλέσει στρέβλωση - να επιλεγούν διατάξεις κρατικών ενισχύσεων απαλλαγών κατά κατηγορία που θα μπορούσαν να παράσχουν συντομότερη λύση στις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι ενδιαφερόμενοι γεωργοί.

(γ) Ζωικά προϊόντα - πρόσφατη εξέλιξη κόστους και τιμών

– Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπείας

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της βελγικής αντιπροσωπείας να δρομολογηθεί ταχέως συζήτηση σχετικά με το υψηλό κόστος παραγωγής στην ΕΕ - ιδίως το κόστος που σχετίζεται με τις ζωτροφές - και σχετικά με τρόπους και μέσα μείωσης του ανταγωνιστικού μειονεκτήματος έναντι των παραγωγών τρίτων χωρών.

Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης το αίτημα της βελγικής αντιπροσωπείας να διευκρινισθεί ο μελλοντικός ρόλος των οργανώσεων παραγωγών καθώς και για τη δυνατότητα να υπάρχουν διακλαδικές οργανώσεις στους τομείς των γαλακτοκομικών προϊόντων και του κρέατος.

Η Προεδρία δήλωσε ότι, στο πλαίσιο της συζήτησης για το τσεκ απ, τον Ιούλιο θα αρχίσει η τεχνική εξέταση της πρότασης για την «ενιαία ΚΟΑ» από τις προπαρασκευαστικές ομάδες και επιτροπές του Συμβουλίου.

Η Επίτροπος Fischer Boel υπενθύμισε τη σειρά μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί για τη μείωση του αρνητικού αντικτύπου της αύξησης του κόστους και των τιμών: την αναστολή της παύσης καλλιέργειας, των εισαγωγικών δασμών για τα σιτηρά και την προσωρινή στήριξη αγορά για το χοίρειο κρέας. Τονίζοντας το θετικό ρόλο που θα μπορούσαν να διαδραματίσουν οι οργανώσεις παραγωγών σε ορισμένες περιπτώσεις, υπενθύμισε τους δυνητικούς κινδύνους που συνδέονται με τις διακλαδικές οργανώσεις όσον αφορά την τήρηση των κανόνων της εσωτερικής αγοράς.

(δ) Προσαρμογή του συστήματος ενεργητικής παρακολούθησης της ΣΕΒ

– Αίτημα της βελγικής αντιπροσωπείας

Το Συμβούλιο σημείωσε το αίτημα της βελγικής αντιπροσωπείας, με την υποστήριξη της Κύπρου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δανίας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, της Ουγγαρίας, των Κάτω Χωρών, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Σλοβακίας, της Ιταλίας και της Σλοβενίας, να επωφεληθεί το συντομότερο δυνατόν, και κατά προτίμηση από τον Ιανουάριο του 2009, της δυνατότητας μείωσης του αριθμού των δοκιμών που διεξάγονται για την ενεργητική παρακολούθηση της ΣΕΒ.

Ο Επίτροπος Βασιλείου παρακίνησε τα κράτη μέλη που είναι επιλέξιμα για αναθεώρηση του εθνικού προγράμματος παρακολούθησης να υποβάλουν το φάκελό τους το συντομότερο δυνατόν. Με βάση την αξιολόγηση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) που αναμένεται τον Ιούλιο, η Επιτροπή θα εγκρίνει πρόταση που θα ορίζει τα αναθεωρημένα ηλικιακά όρια για τα προγράμματα ενεργητικής παρακολούθησης, πριν από τα τέλη του έτους προκειμένου να τεθεί σε ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2009.

Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 προβλέπει αναθεωρημένο πρόγραμμα παρακολούθησης¹, οι λεπτομέρειες του οποίου θα γίνουν γνωστές μόνον αφού γνωμοδοτήσει η EFSA, δηλαδή κατά τα μέσα Ιουλίου, σχετικά με τους κινδύνους που συνδέονται με μεταβολή του ισχύοντος ηλικιακού ορίου για τη διενέργεια δοκιμών.

Δεν έχει σημειωθεί καμία νέα περίπτωση ΣΕΒ στο Βέλγιο από τον Οκτώβριο του 2006 και μετά.

(ε) Τρόφιμα, ζωοτροφές, εισαγωγές ζώων και φυτών: ασφάλεια και συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες

– Υπόμνημα της γαλλικής αντιπροσωπείας ([10698/08](#))

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες που εξέφρασε η γαλλική αντιπροσωπεία σε κοινό υπόμνημα με την αυστριακή, τη βουλγαρική, την εσθονική, την φινλανδική, την ουγγρική, την ιρλανδική, την ιταλική, τη λετονική, τη λιθουανική, τη λουξεμβουργιανή, την πολωνική, τη ρουμανική και τη σλοβακική αντιπροσωπεία.

¹ Η αύξηση του ηλικιακού ορίου για τις δοκιμές συνεπάγεται μείωση του αριθμού των δοκιμών που διενεργούνται.

Το Βέλγιο, η Κύπρος, η Γερμανία, η Ελλάδα, η Πορτογαλία και η Ισπανία υποστήριξαν τη γαλλική πρόταση να διεξαχθούν περαιτέρω εργασίες όσον αφορά το ζήτημα στο επίπεδο του Συμβουλίου κατά τους προσεχείς μήνες, που θα επικεντρωθούν στην ασφάλεια και τη συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες για τα τρόφιμα, τις ζωοτροφές και τις εισαγωγές ζώων και φυτών.

Οι αντιπροσωπείες της Δανίας, της Μάλτας, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, μολονότι συμερίζονται τις απόψεις ότι τα τρόφιμα θα πρέπει να παρέχουν το υψηλότερο δυνατό επίπεδο ασφάλειας ανεξάρτητα από τον τόπο παραγωγής τους, εφιστούν την προσοχή του Συμβουλίου στην ανάγκη να τηρηθούν οι κανόνες του ΠΟΕ, να καταρτισθούν διεθνή πρότυπα και να προωθηθεί η επισήμανση ως μέσο καλύτερης πληροφόρησης των καταναλωτών.

(στ) Πρόταση για τη σύσταση κοινοτικής υπηρεσίας για το συντονισμό των κτηνιατρικών ελέγχων και των ελέγχων των τροφίμων στα σύνορα

– Αίτημα της λετονικής αντιπροσωπείας ([10922/08](#))

Το Συμβούλιο σημείωσε την πρόταση της λετονικής αντιπροσωπείας να συσταθεί υπηρεσία για τον καλύτερο συντονισμό και την εναρμόνιση της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στους επίσημους συνοριακούς ελέγχους των εισαγωγών, εξαγωγών και διακίνησης τροφίμων.

(ζ) Επιπτώσεις των υψηλών τιμών των καυσίμων στον τομέα της αλιείας

– Κοινό αίτημα της Ιταλίας, με την υποστήριξη της Γαλλίας, της Ελλάδας, της Μάλτας, της Πορτογαλίας και της Ισπανίας ([10880/08](#))

– Ενημέρωση από την Προεδρία ([10799/08](#), [10930/08](#))

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες που εξέφρασε η ιταλική αντιπροσωπεία, με την υποστήριξη των αντιπροσωπειών της Γαλλίας, της Ελλάδας, της Μάλτας, της Πορτογαλίας και της Ισπανίας.

Το Συμβούλιο προέβη σε προκαταρκτική ανταλλαγή απόψεων, εν αναμονή της επίσημης παρουσίασης της νομοθετικής δέσμης,¹ κατά τις προσεχείς εβδομάδες.

Ο Επίτροπος Borg δήλωσε ότι η Επιτροπή συμφώνησε κατ' αρχήν όσον αφορά δέσμη έκτακτων μέτρων για την αντιμετώπιση της κρίσης καυσίμων στον τομέα της αλιείας. Η δέσμη θα είναι κατά κύριο λόγο μια πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ad hoc ειδικού προσωρινού καθεστώτος που θα παρεκκλίνει από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού για το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο (EAT) για μια διετία.

Προβλέπονται τέσσερις τύποι μέτρων: έκτακτα μέτρα, μέτρα προς όφελος των στόλων που θα συμμετάσχουν σε μείζονα προσπάθεια αναδιάρθρωσης, μέτρα αγοράς για την αύξηση της τιμής των ιχθύων, μέτρα για τη διευκόλυνση της χρήσης του Ευρωπαϊκού Αλιευτικού Ταμείου (EAT).

Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε:

http://ec.europa.eu/fisheries/press_corner/press_releases/2008/com08_48_en.htm

¹ Που καταρτίστηκε σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 20ης Ιουνίου 2008.
10590/08 (Presse 169)

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Μεταρρύθμιση του καθεστώτος στήριξης για το βαμβάκι***

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη μεταρρύθμιση του καθεστώτος στήριξης για το βαμβάκι ([10232/08](#)). Ο κανονισμός τροποποιεί τον κανονισμό 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης γεωργικής στήριξης όσον αφορά το βαμβάκι και θεσπίζει καθεστώς για την αναδιάρθρωση του τομέα του βαμβακιού.

Τα κύρια μέτρα του κανονισμού είναι τα εξής:

- **αποσύνδεση** της ενίσχυσης : 65% της συνολικής ενίσχυσης με παράλληλη διατήρηση 35 % για το μέρος που παραμένει συνδεδεμένο με την παραγωγή (ίδια αναλογία με τη μεταρρύθμιση του 2004).
- **επιλεξιμότητα της συνδεδεμένης ενίσχυσης** για τις γεωργικές γαίες τις οποίες έχει εγκρίνει το κράτος μέλος και για εγκεκριμένες ποικιλίες σπόρων.
- **συνδεδεμένη** ενίσχυση που καθορίζεται βάσει **καθορισμένων συγκομιδών** ανά εκτάριο, ποσά αναφοράς ανά επιλέξιμο εκτάριο και περιορισμένες εθνικές **βασικές ζώνες** για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος,
- **εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης** για τον τομέα, χρηματοδοτούμενα από την Κοινότητα, για την εισαγωγή μέτρων προσανατολισμού της αγοράς προς στήριξη συστημάτων ποιότητας και δραστηριοτήτων προώθησης και που εξασφαλίζουν μια πιο βιώσιμη εκκοκιστική βιομηχανία.

Ο κανονισμός ανταποκρίνεται σε απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Σεπτεμβρίου 2006 (Υπόθεση C-310/04) με την οποία ακυρώνεται ο κανονισμός για τη μεταρρύθμιση του τομέα του βαμβακιού, που εκδόθηκε το 2004.¹ Ο νέος κανονισμός βασίζεται σε εκτίμηση αντικτύπου και σε διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 864/2004.

Είναι επίσης σύμφωνος με τους στόχους που ορίζονται στο Πρωτόκολλο αριθ. 4 της Πράξης Προσχώρησης της Ελλάδας όσον αφορά τη βαμβακοπαραγωγή σε κοινοτικές περιοχές στις οποίες είναι σημαντική για τη γεωργική οικονομία· αντίστοιχα Πρωτόκολλα προσαρτήθηκαν στις συνθήκες προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο κανονισμός θα εφαρμοσθεί από 1ης Ιανουαρίου 2009.

Διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων - «Κανονισμός για τα φυτοφάρμακα»

Το Συμβούλιο κατέληξε σε *πολιτική συμφωνία* ενόψει του καθορισμού κοινής θέσης για σχέδιο κανονισμού όσον αφορά τη διάθεση **φυτοπροστατευτικών προϊόντων** στην αγορά [\(7538/08\)](#)¹ μετά την πρώτη ανάγνωση στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Το Συμβούλιο αναμένεται ότι θα είναι σε θέση να καθορίσει την κοινή του θέση όσον αφορά το κείμενο το φθινόπωρο, ούτως ώστε να μπορέσει να διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη δεύτερη ανάγνωση.

Στόχος του σχεδίου κανονισμού είναι η πλήρης αναδιατύπωση της ισχύουσας νομοθεσίας, ούτως ώστε να παρέχεται αυξημένη προστασία για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, να βελτιωθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να επικαιροποιηθούν οι διαδικασίες αδειοδότησης.

Στα βασικά του στοιχεία² περιλαμβάνονται θετικός κατάλογος ενεργών ουσιών, κριτήρια για την έγκριση ουσιών και σύστημα υποχρεωτικής αμοιβαίας αναγνώρισης για τις άδειες, βάση διαχωρισμού της επικράτειας της ΕΕ σε τρεις ζώνες αδειών.

Νησιά του Αιγαίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 1405/2006 σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου [\(9225/08\)](#).

¹ Η Επιτροπή τροποποίησε την πρότασή της μετά τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση.

² Βλέπε ανακοινωθέν τύπου [9039/08](#) για περισσότερες λεπτομέρειες όσον αφορά το περιεχόμενο της πρότασης.

Ο κανονισμός ενσωματώνει ορισμένες τροποποιήσεις στον κανονισμό 1405/2006, με στόχο την αντιστάθμιση δυσκολιών που απορρέουν από την ιδιαίτερη γεωγραφική θέση ορισμένων από τα νησιά του Αιγαίου. Τροποποιεί επίσης τον κανονισμό 1782/2003.

Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ)

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην έκδοση από την Επιτροπή κανονισμού για την τροποποίηση του Παραρτήματος IV του κανονισμού 999/2001 για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών.

Το Παράρτημα IV που αφορά τις ζωοτροφές τροποποιείται σε δύο σημεία:

- σύμφωνα με εκτίμηση κινδύνου της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων, θα επιτραπεί η χρησιμοποίηση ιχθυαλεύρων στις ζωοτροφές για μη απογαλακτισμένους μόσχους ως υποκατάστατα γάλακτος, υπό τον όρο ότι θα εφαρμόζονται αυστηροί κανόνες για την παραγωγή, τη συσκευασία, την επισήμανση και τη μεταφορά των προϊόντων αυτών. Ο λόγος για τον οποίο δίνεται αυτή η άδεια είναι ότι τα ιχθυάλευρα παρουσιάζουν απαραίτητες ιδιότητες ως υποκατάστατο γάλακτος σε σύγκριση με άλλες φυτικές πηγές πρωτεΐνης,
- θα επιτραπούν οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες μεταποιημένων τροφών κατοικίδιων ζώων που περιέχουν μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες από μηρυκαστικά, και αυτό για μεγαλύτερη νομική συνέπεια δεδομένου ότι επί του παρόντος επιτρέπεται στην Κοινότητα η χρήση των πρωτεϊνών αυτών για την παραγωγή τροφών για κατοικίδια ζώα.

Τα μέτρα αυτά έχουν εγκριθεί από τη Μόνιμη Επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων (Scofcah).

Ο τροποποιητικός κανονισμός υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο.¹ Αυτό σημαίνει ότι αφού εγκριθεί από την αρμόδια επιτροπή εμπειρογνομόνων (Scofcah), το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρέπει να δώσουν το πράσινο φως, οπότε μπορεί να εγκριθεί τυπικά από την Επιτροπή.

¹ Βλέπε απόφαση 2006/512/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, ΕΕ L 200, 22.7.2006, σ. 11.

Απλούστευση των διαδικασιών καταχώρισης και δημοσίευσης πληροφοριών στον κτηνιατρικό και ζωοτεχνικό τομέα

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά σχέδιο οδηγίας για την αναθεώρηση των ισχυουσών διαδικασιών καταχώρισης και δημοσίευσης πληροφοριών στον κτηνιατρικό και ζωοτεχνικό τομέα ([10305/08 ADD 1 + COR 1](#)).

Η οδηγία θα εναρμονίζει τις διαδικασίες αυτές για τους καταλόγους ορισμένων εγκεκριμένων **κτηνιατρικών¹ εγκαταστάσεων και των κτηνοτροφικών οργανώσεων στα κράτη μέλη** καθώς και για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη όσον αφορά τους αγώνες ιπποειδών. Παρέχει επίσης πιο συστηματικούς, συνεκτικούς και ομοιόμορφους κανόνες στη συνάρτηση αυτή. Τα κράτη μέλη θα είναι υπεύθυνα για την κατάρτιση των καταλόγων βάσει κοινών κριτηρίων.

- Εξάλλου, θα εναρμονίζει και θα απλουστεύει τις διαδικασίες για την επικαιροποίηση και τη δημοσίευση καταλόγων ορισμένων εγκεκριμένων **κτηνιατρικών εγκαταστάσεων και αρχών** που έχουν εγκριθεί για την τήρηση γενεαλογικών βιβλίων για τα βοοειδή, τους χοίρους, τα αιγοπρόβατα ή τα ιπποειδή **σε τρίτες χώρες**. Οι τρίτες χώρες είναι υπεύθυνες για την κατάρτιση των καταλόγων, χωρίς να θίγεται το δικαίωμα της Επιτροπής να λαμβάνει μέτρα διασφάλισης εφόσον κρίνεται αναγκαίο.
- Τέλος, θα απλουστεύσει τον ίδιο τύπο διαδικασιών για καταλόγους ορισμένων εθνικών **εργαστηρίων** αναφοράς και άλλων εγκεκριμένων εργαστηρίων.

Η οδηγία θα τροποποιήσει 22 οδηγίες και μια απόφαση, εξασφαλίζοντας μια απλουστευμένη προσέγγιση, που θα μειώσει το διοικητικό φόρτο προς όφελος αφενός των αρμοδίων αρχών και αφετέρου των ενδιαφερομένων.

Η οδηγία θα εκδοθεί τυπικά σε μεταγενέστερο στάδιο αφού διατυπωθεί οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς.

¹ Πρόκειται για τις εξής «κτηνιατρικές εγκαταστάσεις»: κέντρα συγκέντρωσης για τα βοοειδή, τους χοίρους και τα αιγοπρόβατα, κέντρα συγκέντρωσης ιπποειδών, εμπόρους αυτών των ζώων, πτηνοτροφεία, κέντρα συλλογής ή αποθήκευσης σπέρματος και ομάδες συλλογής ή παραγωγής εμβρύων καθώς και ορισμένους φορείς, ιδρύματα και κέντρα.

ΑΛΙΕΙΑ**Μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη της παράνομης αλιείας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να διαπραγματευθεί την κατάρτιση διεθνούς νομικά δεσμευτικού μέσου σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας ([10490/08](#)).

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Ειδικές μονάδες επέμβασης της ΕΕ - αστυνομική συνεργασία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των ειδικών μονάδων επέμβασης των κρατών μελών της ΕΕ σε καταστάσεις κρίσεως.

Η απόφαση θα επιτρέπει σε ειδικές μονάδες επέμβασης να παρέχουν βοήθεια και/ ή να επιχειρούν στο έδαφος άλλου κράτους μέλους για την αντιμετώπιση συγκεκριμένης κατάστασης κρίσης. Ένα κράτος μέλος δύναται να παρέχει εξοπλισμό και εμπειρογνωμοσύνη και να εκτελεί δράσεις στο έδαφος της αιτούσας χώρας, καθώς και να χρησιμοποιεί όπλα, εφόσον είναι απαραίτητο.

Προβλέπει επίσης τη διεξαγωγή συνεδριάσεων των εθνικών ειδικών μονάδων επέμβασης καθώς και την οργάνωση κοινής εκπαίδευσης με στόχο την ανταλλαγή εμπειριών και πληροφοριών για την αντιμετώπιση καταστάσεων κρίσης.

Η απόφαση, που θα τεθεί σε ισχύ σε έξι μήνες, αποτελεί τη συνέχεια που δόθηκε στην απόφαση Prüm για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, και τη συνεργασία ειδικών μονάδων επέμβασης στο πλαίσιο του «δικτύου Άτλας».

Διασυνοριακή συνεργασία για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση (απόφαση Prüm) σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος ([11896/07](#)).

Μετά από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης του Prüm μεταξύ Βελγίου, Γερμανίας, Ισπανίας, Γαλλίας, Λουξεμβούργου, Κάτω Χωρών και Αυστρίας για την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του διασυνοριακού εγκλήματος και της λαθρομετανάστευσης (10900/05), η ΕΕ έκρινε αναγκαίο να ενσωματωθεί η ουσία των διατάξεων της Συνθήκης στο νομικό της πλαίσιο.

Η απόφαση Prüm λαμβάνει υπόψη ιδίως το Πρόγραμμα της Χάγης¹ για την ενίσχυση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης που συνιστούσε ότι θα πρέπει να γίνεται πλήρης χρήση της νέας τεχνολογίας και ότι θα πρέπει επίσης να υπάρχει αμοιβαία πρόσβαση στις εθνικές βάσεις δεδομένων, καθώς και την απόφαση πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την απλούστευση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών της ΕΕ² που ήδη επιτρέπει στις αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών να ανταλλάσσουν υπάρχουσες πληροφορίες ταχέως και αποτελεσματικά για τη διεξαγωγή ποινικών ερευνών ή επιχειρήσεων συλλογής στοιχείων για αξιόποινες πράξεις.

Εν προκειμένω, η απόφαση περιλαμβάνει μεταξύ άλλων διατάξεις σχετικά με τους όρους και της διαδικασία για:

- αυτοματοποιημένη διαβίβαση προφίλ DNA, δακτυλικών αποτυπωμάτων και ορισμένων στοιχείων των αδειών κυκλοφορίας οχημάτων,
- διάθεση δεδομένων σε σύνδεση με σημαντικά γεγονότα με διασυνοριακή διάσταση,
- παροχή πληροφοριών με σκοπό την πρόληψη τρομοκρατικών εγκλημάτων,
- ενίσχυση της διασυνοριακής αστυνομικής συνεργασίας.

Η στενότερη αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις πρέπει να συμβαδίζει με το σεβασμό της ιδιωτικής ζωής και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που διασφαλίζονται με ρυθμίσεις προστασίας δεδομένων οι οποίες ορίζονται στην απόφαση.

Οι πληροφορίες που λαμβάνονται με τη σύγκριση δεδομένων αναμένεται ότι θα παράσχουν νέες ερευνητικές προσεγγίσεις για τα κράτη μέλη και έτσι θα διαδραματίσουν κρίσιμο ρόλο στην παροχή βοήθειας στις αρχές επιβολής του νόμου και στις δικαστικές αρχές των κρατών μελών.

¹ EE C 53, 3.3.2005.

² EE L 386, 29.12.2006, σ. 89.

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση για την εφαρμογή της απόφασης Prüm ([10216/08](#)).

Η εκτελεστική αυτή απόφαση θεσπίζει τις διοικητικές και τεχνικές διατάξεις ιδίως όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων DNA, δακτυλικών αποτυπωμάτων και δεδομένων των αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, και όσον αφορά άλλες μορφές συνεργασίας.

Σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με το σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών σχετικά με τις θεωρήσεις βραχείας παραμονής ([3630/1/07](#), [13127/07 ADD 1 + COR 1](#))

Ο κανονισμός καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά τις αιτήσεις θεωρήσεων βραχείας παραμονής και όσον αφορά τις σχετικές αποφάσεις, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης ακύρωσης, ανάκλησης ή παράτασης της θεώρησης, προκειμένου να διευκολυνθεί η εξέταση των αιτήσεων αυτών και των σχετικών αποφάσεων.

Το VIS θα έχει ως στόχο τη βελτίωση της εφαρμογής της κοινής πολιτικής θεωρήσεων, της προξενικής συνεργασίας και της διαβούλευσης μεταξύ κεντρικών αρχών για τις θεωρήσεις διευκολύνοντας την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις αιτήσεις και τις σχετικές αποφάσεις.

Το VIS είναι ένα ιδιαίτερα σημαντικό μέσο για την ενίσχυση του χώρου ασφάλειας, ελευθερίας και δικαιοσύνης. Ο κανονισμός που διέπει το VIS παρέχει τη δυνατότητα στις αρμόδιες αρχές (ιδίως τις υπηρεσίες χορήγησης θεωρήσεων, τις υπηρεσίες συνόρων και τις μεταναστευτικές υπηρεσίες) να αποθηκεύουν σε κεντρική ευρωπαϊκή βάση δεδομένων αλφαριθμητικά και βιομετρικά δεδομένα όσον αφορά τους αιτούντες θεώρηση και τις θεωρήσεις που έχουν εκδοθεί, απορριφθεί ή ανακληθεί, καθώς και να ανακτούν τα σχετικά δεδομένα. Αυτό τους δίνει τη δυνατότητα να αποτρέπουν την «άγρα θεωρήσεων» και να εντοπίζουν αιτήσεις που έχουν υποβληθεί από το ίδιο άτομο με διαφορετικά ονόματα.

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση σχετικά με την πρόσβαση στο VIS των εντεταλμένων αρχών των κρατών μελών και της Ευρωπόλ για την πρόληψη, την εξακρίβωση και τη διερεύνηση τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων ([11077/1/07](#), [13607/07](#)).

Η απόφαση παρέχει τη δυνατότητα στις αρχές ασφαλείας δυνατότητα έρευνας στο VIS για την πρόληψη, την εξακρίβωση και τη διερεύνηση τρομοκρατικών πράξεων. Η παροχή στις αρχές ασφαλείας της νέας αυτής δυνατότητα έρευνας στο VIS θα επιτρέψει σημαντική πρόοδο όσον αφορά την προστασία έναντι της διεθνούς τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος, ειδικότερα.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

Αστυνομική αποστολή της ΕΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2007/405/ΚΕΠΠΑ σχετικά με αστυνομική αποστολή ούτως ώστε να συνεχισθεί η συμβολή της ΕΕ στις κονγκολεζικές προσπάθειες μεταρρύθμισης και αναδιάρθρωσης της εθνικής κονγκολεζικής αστυνομίας και η αλληλεπίδρασή της με το σύστημα της Δικαιοσύνης στη ΛΔΚ (EUPOL RD Congo) ([10113/08](#)).

Η θητεία της αποστολής παρατάθηκε για ένα έτος μέχρι τις 30 Ιουνίου 2009. Επί πλέον, στα καθήκοντα της αποστολής θα περιληφθεί και η παροχή βοήθειας στην *Police Nationale Congolaise* στους τομείς της αστυνομίας συνόρων και της υπηρεσίας ελέγχου της αστυνομίας.

Εξάλλου, η αποστολή θα συμβάλει στις πτυχές της αστυνομίας, των φύλων, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των παιδιών και των ένοπλων συγκρούσεων της διαδικασίας σταθεροποίησης στα ανατολικά της ΛΔΚ και θα διευκολύνει τη διασύνδεση και την εναρμόνιση των προσπαθειών αυτών με την εθνική διαδικασία μεταρρύθμισης της αστυνομίας. Αυτό αναμένεται ότι θα επιτευχθεί ιδίως με την παροχή στήριξης για δύο προγράμματα τα οποία αποβλέπουν στην εφαρμογή των συμφωνιών της Goma του Ιανουαρίου του 2008 μεταξύ της κυβέρνησης και διαφόρων ομάδων που δραστηριοποιούνται στο Κίνυς. Στη συνάρτηση αυτή, η EUPOL RD Congo θα αναπτυχθεί επίσης στα ανατολικά της ΛΔΚ λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τα ζητήματα ασφάλειας, τη βία με βάση το φύλο, τα παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις και το διεθνή συντονισμό.

Έχει χορηγηθεί ποσό δημοσιονομικής αναφοράς ύψους 6,92 εκατομμυρίων ευρώ για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2008 μέχρι 30 Ιουνίου 2009.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την EUPOL RD Congo, βλέπε: <http://www.consilium.europa.eu/eupol-rdcongo>.

Ευρωπαϊκή Ακαδημία Ασφάλειας και Άμυνας

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας (ESDC) και για την κατάργηση της κοινής δράσης 2005/575/ΚΕΠΠΑ ([10145/08](#)).

Στις 21 Δεκεμβρίου 2007, δυνάμει του άρθρου 13 της κοινής δράσης 2005/575/ΚΕΠΠΑ, η Διευθύνουσα Επιτροπή υπέβαλε έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες και τις προοπτικές της ESDC ενόψει αναθεώρησης της κοινής δράσης.

Το Συμβούλιο σημείωσε, ιδίως, ότι η Γραμματεία του Συμβουλίου θα εξακολουθήσει επί του παρόντος να ασκεί καθήκοντα Γραμματείας της ESDC.

Η ESDC οργανώνεται ως δίκτυο μεταξύ εθνικών ιδρυμάτων, κολεγίων, ακαδημιών και ινστιτούτων εντός της ΕΕ που ασχολούνται με ζητήματα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας και του *Ινστιτούτου Μελετών της ΕΕ για θέματα ασφάλειας (EU ISS)*. Αποστολή και στόχοι της ESDC είναι να παράσχει εκπαίδευση στον τομέα της *Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ)* σε στρατηγικό επίπεδο προκειμένου:

- να αναπτυχθεί και να προαχθεί κοινή αντίληψη της ΕΠΑΑ μεταξύ του μη στρατιωτικού και του στρατιωτικού προσωπικού,
- να προσδιορισθούν και να διαδοθούν, μέσω των εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων, οι βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά τα διάφορα ζητήματα ΕΠΑΑ,
- να ενισχυθεί περαιτέρω η ευρωπαϊκή νοοτροπία ασφάλειας στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ,
- να στελεχωθούν τα όργανα της ΕΕ, οι κρατικές υπηρεσίες των κρατών μελών και το προσωπικό με καταρτισμένο προσωπικό εξοικειωμένο με τις πολιτικές, τα όργανα και τις διαδικασίες της ΕΕ, και
- να προωθηθούν οι επαγγελματικές σχέσεις και επαφές μεταξύ των συμμετεχόντων στα τμήματα κατάρτισης.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ESDC βλέπε: <http://www.consilium.europa.eu/esdc>.

Παλαιστινιακά Εδάφη - αστυνομική αποστολή της ΕΕ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την τροποποίηση της απόφασης 2008/134/ΚΕΠΠΑ για την αστυνομική αποστολή της ΕΕ για τα Παλαιστινιακά Εδάφη (EUROPOL COPPS) με την αύξηση του ποσού δημοσιονομικής αναφοράς για την αποστολή αυτή στα 6 εκατομμύρια ευρώ για την περίοδο από 1ης Μαρτίου 2008 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2008 προκειμένου να ενισχυθούν οι δραστηριότητές της [\(10173/08\)](#). Η αποστολή επεκτείνεται προκειμένου να καλύψει το σύστημα ποινικής δικαιοσύνης.

Η απόφαση υλοποιεί την κοινή δράση 2005/797/ΚΕΠΠΑ.

Η EUROPOL COPPS (γραφείο αστυνομικού συντονισμού της ΕΕ για τη στήριξη της παλαιστινιακής αστυνομίας) έχει ως στόχο να διευκολύνει τη θέσπιση βιώσιμων και αποτελεσματικών αστυνομικών ρυθμίσεων υπό παλαιστινιακή διοίκηση, σύμφωνα με τα βέλτιστα διεθνή πρότυπα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την EUROPOL COPPS βλέπε:

<http://www.consilium.europa.eu/eupol-copps>

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ιράκ - Ενοποιημένη αποστολή της ΕΕ για την επιβολή του κράτους δικαίου

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη αποστολή της ΕΕ για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ (αποστολή EUJUST LEX).

Η κοινή δράση παρατείνει τη θητεία της αποστολής EUJUST LEX μέχρι τις 30 Ιουνίου 2009. Προβλέπει επίσης ένα νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς ύψους 7,2 εκατομμυρίων ευρώ για την κάλυψη των δαπανών που σχετίζονται με την αποστολή για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2008 μέχρι τις 30 Ιουνίου 2009.

Από το 2005 και μετά, η ΕΕ συμβάλλει για την ενίσχυση του κράτους δικαίου στο Ιράκ και για την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων μέσω της EUJUST LEX με την παροχή εκπαιδευτικών τμημάτων και αποσπάσεων ανωτέρων στελεχών της αστυνομίας, της δικαιοσύνης, των σωφρονιστικών ιδρυμάτων του Ιράκ στα κράτη μέλη της ΕΕ με σκοπό την απόκτηση επαγγελματικής πείρας.

Η EUJUST LEX δημιουργήθηκε δυνάμει της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ (βλέπε *Επίσημη Εφημερίδα L 62, 9.3.2005, σ. 37*).

Για περισσότερες πληροφορίες και έγγραφα βλέπε: <http://www.consilium.europa.eu/eujust-lex>

Σύμβαση της Οτάβας

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση προς στήριξη της οικουμενικής ισχύος και της εφαρμογής της Σύμβασης της Οτάβας, στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Στρατηγικής Ασφάλειας ([10234/08](#)).

Η κοινή δράση προβλέπει:

- την οργάνωση περιφερειακών ή υπο-περιφερειακών σεμιναρίων για την μεγαλύτερη προσχώρηση και την επικύρωση της Σύμβασης και την προετοιμασία για τη δεύτερη Διάσκεψη Αναθεώρησης το 2009,
- την παροχή συνεχών τεχνικών συμβουλών και στοχοθετημένες επισκέψεις τεχνικής βοήθειας προς τα κράτη μέλη για τη διατύπωση συστάσεων σχετικά με την πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης.

Η Προεδρία, επικουρούμενη από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, θα είναι αρμόδια για την εφαρμογή της κοινής αυτής δράσης, με την πλήρη συμμετοχή της Επιτροπής. Η τεχνική εφαρμογή των σχεδίων θα διεξαχθεί από τη Μονάδα Στήριξης της Εφαρμογής του Διεθνούς Κέντρου Άρσης Ναρκοπεδίων για ανθρωπιστικούς σκοπούς της Γενεύης (ISU/GICHD).

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εφαρμογή των σχεδίων ανέρχεται σε 1.070.000 ευρώ.

Η Σύμβαση της Οτάβας για την απαγόρευση της χρήσης, της αποθήκευσης, της παραγωγής και της διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους¹ τέθηκε σε ισχύ το Μάρτιο του 1999. Αποτελεί γενική διεθνή πράξη για την αντιμετώπιση όλων των ζητημάτων που άπτονται των ναρκών κατά προσωπικού, συμπεριλαμβανομένων της χρήσης, της παραγωγής και του εμπορίου, της παροχής βοήθειας στα θύματα, της άρσης ναρκοπεδίων και της καταστροφής των αποθεμάτων.

¹ www.icbl.org/treaty

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θέσπισε την Ευρωπαϊκή Στρατηγική Ασφαλείας το 2003 ([15895/03](#)). Απευθύνει έκκληση για μια διεθνή τάξη που θα βασίζεται σε μια ουσιαστική πολυμερή προσέγγιση, αναγνωρίζει το Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών ως θεμελιώδες πλαίσιο των διεθνών σχέσεων. Επομένως αποτελεί προτεραιότητα για την ΕΕ η ενίσχυση των Ηνωμένων Εθνών και η παροχή βοήθειας για την εκτέλεση των καθηκόντων τους καθώς και η αποτελεσματική δράση.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Ειδικός εντεταλμένος της ΕΕ για το Αφγανιστάν - παράταση θητείας

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή δράση για την παράταση της θητείας του Ειδικού Εντεταλμένου της ΕΕ (ΕΕΕΕ) για το Αφγανιστάν, κ. Francesc Vendrell, μέχρι τις 31 Αυγούστου 2008 ([10143/08](#)).

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς ανέρχεται σε 1,5 εκατομμύρια ευρώ, και θα καλύψει την περίοδο από 1ης Μαρτίου μέχρι 31 Αυγούστου 2008.

Η κοινή αυτή δράση τροποποιεί την κοινή δράση 2008/131/ΚΕΠΠΑ.

Ιράν - περιοριστικά μέτρα

Το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση για την τροποποίηση περιοριστικών μέτρων έναντι του Ιράν. Η κοινή θέση τροποποιεί την κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ που καθορίστηκε στις 27 Φεβρουαρίου 2007 όσον αφορά περιοριστικά μέτρα έναντι του Ιράν.¹

Επεκτείνει τα περιοριστικά μέτρα σε πρόσθετα πρόσωπα και οντότητες στο Ιράν που πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται από τα άρθρα 4 παράγραφος 1 σημείο β) και 5 παράγραφος 1 σημείο β) της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ, δηλαδή πρόσωπα και οντότητες που ασχολούνται ή έχουν άμεση σχέση ή υποστηρίζουν τις ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ή την ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων. Η κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ καθορίστηκε μετά την έκδοση της απόφασης 1737 (2006) του ΣΑΗΕ.

Τα μέτρα περιλαμβάνουν ταξιδιωτική απαγόρευση και δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων.

¹ ΕΕ L 61, 28.2.2007, σ. 49 όπως τροποποιήθηκε με την κοινή θέση 2007/246/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 106, 24.4.2007, σ. 67).

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 για περιοριστικά μέτρα έναντι του Ιράν.¹ Η απόφαση υλοποιεί τα σχετικά μέτρα όσον αφορά την Κοινότητα.

Οι αποφάσεις, συμπεριλαμβανομένου του καταλόγου των προσώπων και των οντοτήτων, θα δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα.

Κούβα - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Το Συμβούλιο σημειώνει τις αλλαγές στις οποίες προέβη μέχρι στιγμής η κυβέρνηση της Κούβας. Το Συμβούλιο υποστηρίζει τις αλλαγές που γίνονται με πνεύμα φιλελευθεροποίησης στην Κούβα και ενθαρρύνει την κυβέρνηση να τις εισαγάγει.

Το Συμβούλιο κάλεσε την κυβέρνηση της Κούβας να βελτιώσει ουσιαστικά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μεταξύ άλλων, με την άνευ όρων απελευθέρωση όλων των πολιτικών κρατουμένων, συμπεριλαμβανομένων όσων φυλακίστηκαν και καταδικάστηκαν το 2003. Αυτό παραμένει βασική προτεραιότητα για την ΕΕ. Καλεί επίσης την κυβέρνηση της Κούβας να διευκολύνει την πρόσβαση των διεθνών ανθρωπιστικών οργανώσεων στις φυλακές της Κούβας. Το Συμβούλιο κάλεσε ακόμη τις αρχές της Κούβας να επικυρώσουν και να θέσουν σε εφαρμογή το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και το Διεθνές Σύμφωνο για τα οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά δικαιώματα που υπογράφηκαν πρόσφατα, και παρότρυνε και πάλι την κυβέρνηση της Κούβας να υλοποιήσει τη δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα που ανέλαβε με την υπογραφή των δύο αυτών συμφώνων για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι ανανεώνει τη δέσμευσή του ως προς την κοινή θέση του 1996, καθώς και τη σημασία της, και επιβεβαίωσε εκ νέου την αποφασιστικότητά του να συνεχίσει το διάλογο με τις κουβανικές αρχές καθώς και με αντιπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, σύμφωνα με τις πολιτικές της ΕΕ, προκειμένου να προαγάγει τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μια πραγματική πρόοδο προς την κατεύθυνση μιας πλουραλιστικής δημοκρατίας. Το Συμβούλιο υπογράμμισε ότι η ΕΕ θα συνεχίσει να προσφέρει έμπρακτη υποστήριξη σε όλους τους τομείς της κοινωνίας με στόχο την ειρηνική αλλαγή στην Κούβα. Η ΕΕ επανέλαβε επίσης την έκκλησή της προς την κυβέρνηση της Κούβας να παράσχει ελευθερία πληροφόρησης και έκφρασης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στο Διαδίκτυο, και κάλεσε την κυβέρνηση της Κούβας να συνεργασθεί γι' αυτό.

¹ EE L 103, 20.4.2007, σ. 1 όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 219/2008 (EE L 68, 12.3.2008, σ. 5).

Η ΕΕ επαναλαμβάνει το δικαίωμα των πολιτών της Κούβας να αποφασίζουν ανεξάρτητα για το μέλλον τους και παραμένει πρόθυμη να συμβάλει θετικά στη μελλοντική ανάπτυξη όλων των τομέων της κοινωνίας της Κούβας με την ανάπτυξη μεταξύ άλλων μέσων συνεργασίας.

Όπως αναφέρθηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2007, η ΕΕ είναι πρόθυμη να ξεκινήσει γενικό και ανοικτό διάλογο με τις αρχές της Κούβας σε όλα τα θέματα κοινού ενδιαφέροντος. Από τον Ιούνιο του 2007, διεξάγονται σε επίπεδο Υπουργών προκαταρκτικές συζητήσεις μεταξύ ΕΕ και Κούβας καθώς και διμερώς, σχετικά με τη δυνατότητα να ξεκινήσει αυτός ο διάλογος. Η διαδικασία αυτή διαλόγου θα πρέπει να περιλαμβάνει όλο το φάσμα των ενδεχόμενων τομέων συνεργασίας, μεταξύ άλλων του πολιτικού, οικονομικού, επιστημονικού, πολιτιστικού τομέα και του τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και να πραγματοποιείται σε αμοιβαία βάση, χωρίς όρους και διακρίσεις, και με στόχο την επίτευξη αποτελεσμάτων. Στο πλαίσιο αυτού του διαλόγου, η ΕΕ θα εκθέσει σε γενικές γραμμές στην κυβέρνηση της Κούβας τις απόψεις της για τη δημοκρατία, τα παγκόσμια ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι εξακολουθεί να ισχύει η πολιτική του για επαφές της ΕΕ με τη δημοκρατική αντιπολίτευση. Κατά τη διάρκεια επισκέψεων υψηλού επιπέδου, θα πρέπει να εξετάζονται πάντοτε τα θέματα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· οι επισκέψεις υψηλού επιπέδου θα περιλαμβάνουν, εφόσον ενδείκνυται, συναντήσεις με τη δημοκρατική αντιπολίτευση.

Το Συμβούλιο συμφώνησε, ως εκ τούτου, να συνεχίσει τον προαναφερθέντα συνολικό πολιτικό διάλογο με την κυβέρνηση της Κούβας. Στη συνάρτηση αυτή, το Συμβούλιο συμφώνησε να αρθούν τα μέτρα του 2003 που είχαν ήδη ανασταλεί, προκειμένου να διευκολυνθεί ο πολιτικός διάλογος και να επιτραπεί η πλήρης εφαρμογή των μέσων που προβλέπονται στην κοινή θέση του 1996.

Με την ευκαιρία της ετήσιας αναθεώρησης της κοινής θέσης, το Συμβούλιο θα προχωρήσει τον Ιούνιο του 2009 σε αξιολόγηση των σχέσεων του με την Κούβα, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικότητας της διαδικασίας του πολιτικού διαλόγου. Ο διάλογος θα συνεχισθεί μετά την ημερομηνία αυτή, εφόσον το Συμβούλιο αποφασίσει ότι ήταν αποτελεσματικός, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα στοιχεία που περιέχονται παραπάνω στην παράγραφο 2.»

Αποτελεσματικότητα, συνοχή και προβολή των εξωτερικών πολιτικών της ΕΕ

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση όσον αφορά την πρόοδο η οποία επιτελέστηκε για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, της συνοχής και της προβολής των εξωτερικών πολιτικών της ΕΕ κατά τη σλοβενική Προεδρία του Συμβουλίου κατά το πρώτο εξάμηνο του 2008 καθώς και τις συστάσεις για τις μελλοντικές εργασίες ([10612/08](#)).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Κωδικοποιημένη διατύπωση απόφασης για την παροχή εγγύησης σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της ΕΕ**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κωδικοποιημένη διατύπωση της απόφασης για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας ([8715/08](#)).

Η νέα απόφαση αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις που ενσωματώθηκαν συν τω χρόνω στην αρχική απόφαση, ενώ διατηρεί πλήρως το περιεχόμενο των νομικών πράξεων.

Στόχος της κωδικοποίησης είναι η απλούστευση και η αποσαφήνιση της κοινοτικής νομοθεσίας, επομένως, οι πράξεις που κωδικοποιούνται δεν υφίστανται καμία αλλαγή ουσίας.

Σύμβαση διαιτησίας για τη διπλή φορολογία - Βουλγαρία και Ρουμανία - Διεύρυνση της ΕΕ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την προσαρμογή της σύμβασης για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας σε περίπτωση διορθώσεως των κερδών συνδεδεμένων επιχειρήσεων (της «σύμβασης διαιτησίας») λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας ([10060/08](#)).

Η σύμβαση διαιτησίας θα τεθεί σε ισχύ, όσον αφορά τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, την 1η Ιουλίου 2008.

Προς τούτο, το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση ώστε να περιληφθεί η Σύμβαση Διαιτησίας στην πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ, του 2005 ([10061/08](#)).

ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Δικαστήριο - Τροποποιήσεις στον κανονισμό διαδικασίας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την τροποποίηση του κανονισμού διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου ([10010/08](#)).

Οι τροποποιήσεις, που θα εγκριθούν από το Δικαστήριο, αποσκοπούν στη βελτίωση της διεξαγωγής της διαδικασίας αναθεώρησης αποφάσεων του Πρωτοδικείου, αφενός όταν αποφαινεται κατ' έφεση ή κατ' αναίρεση επί αποφάσεως δικαιοδοτικού τμήματος, και αφετέρου όταν αποφαινεται επί προδικαστικών ερωτημάτων που προσδιορίζει ο Οργανισμός του Δικαστηρίου.

Ειδικότερα, θα συσταθεί ειδικό τμήμα για να αποφασίζει κατά πόσον συντρέχει λόγος να επανεξετασθεί απόφαση του Πρωτοδικείου.

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση για την τροποποίηση του κανονισμού διαδικασίας του Δικαστηρίου ούτως ώστε να διευκρινισθεί ότι η γλώσσα που χρησιμοποιείται για μια υπόθεση θα πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη της απόφασης του Πρωτοδικείου που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης ([10003/08](#)).

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**Ελεύθερη κυκλοφορία αγαθών - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο θέσπισε νομοθετική δέσμη με στόχο τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των αγαθών εντός της εσωτερικής αγοράς με την άρση των υπολοίπων εμποδίων του εμπορίου, καθώς και για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας και της ασφάλειας των καταναλωτών. Η απόφαση ακολουθεί τη συμφωνία η οποία επετεύχθη με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης.

Η δέσμη αποτελείται από 3 νομικές πράξεις που ασχολούνται με την αρχή της «αμοιβαίας αναγνώρισης» και με το σύστημα «νέα προσέγγιση».

Αμοιβαία αναγνώριση

Ο κανονισμός για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νόμιμα σε ένα άλλο κράτος μέλος [\(3613/08\)](#), θα βοηθήσει στη διευκόλυνση της πρόσβασης στο ελεύθερο εμπόριο αγαθών αίροντας ορισμένα εμπόδια που αντιμετωπίζονται κατά την εφαρμογή της αρχής της «αμοιβαίας αναγνώρισης» στο μη εναρμονισμένο τομέα των αγαθών.

Η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης συνεπάγεται ότι τα κράτη μέλη προορισμού δεν μπορούν να απαγορεύσουν την πώληση στις επικράτειές τους προϊόντων τα οποία διατίθενται νομίμως στην αγορά σε άλλο κράτος μέλος και τα οποία δεν υπόκεινται στην κοινοτική εναρμόνιση.

Ο κανονισμός θεσπίζει τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθούν οι εθνικές αρχές όταν επιχειρούν να επιβάλουν εθνικό τεχνικό κανόνα (δηλαδή σε περιπτώσεις όπου δεν εφαρμόζεται η αμοιβαία αναγνώριση).

Μεταθέτει επίσης το «βάρος της απόδειξης» από τον οικονομικό φορέα στη διοίκηση, καθιστώντας πιο δύσκολο για ένα κράτος μέλος να αρνηθεί τη διάθεση στην αγορά προϊόντων τα οποία είναι ήδη αποδεκτά σε άλλο κράτος μέλος.

Εξάλλου, προβλέπει τη δημιουργία σημείων επαφής προϊόντων στα κράτη μέλη.

Ο κανονισμός καταργεί την απόφαση 3052/95/EK του Συμβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας για την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά εθνικά μέτρα που παρεκκλίνουν από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών εντός της Κοινότητας.

Αναθεώρηση του συστήματος «νέα προσέγγιση»

- Κανονισμός που ορίζει τις απαιτήσεις για τη διαπίστευση, την εποπτεία της αγοράς και τους ελέγχους των προϊόντων που εισέρχονται στην κοινοτική αγορά [\(3614/08\)](#) και
- Απόφαση που θεσπίζει κοινό πλαίσιο για τη διάθεση προϊόντων στην αγορά [\(3615/08\)](#).

Οι πράξεις αυτές αναθεωρούν, επικαιροποιούν και ενισχύουν το σύστημα «νέα προσέγγιση» που καθιερώθηκε το 1985. Η «νέα προσέγγιση» δημιούργησε σύστημα που παρέχει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να αναθέσει την κατάρτιση τεχνικών προδιαγραφών σε αναγνωρισμένες ευρωπαϊκές οργανώσεις τυποποίησης, προκειμένου να συμμορφωθεί στο εναρμονισμένο επίπεδο ασφάλειας που απαιτείται για τα προϊόντα.

Ειδικότερα, ο κανονισμός αποσκοπεί στην ενίσχυση των μηχανισμών εποπτείας της αγοράς και στην εξασφάλιση ότι τα προϊόντα που κυκλοφορούν στην ΕΕ τηρούν υψηλό επίπεδο προστασίας των δημοσίων συμφερόντων.

Η απόφαση για τη διάθεση προϊόντων στην αγορά παρέχει τα μέσα για μια μελλοντική τεχνική εναρμόνιση που θα επιτρέπει τομεακή προσαρμογή. Νέα χαρακτηριστικά θα ενισχύσουν επίσης τη σαφήνεια της σήμανσης ΕΚ και τη συμμόρφωση των προϊόντων.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Συμβούλιο Υπουργών της Ενεργειακής Κοινότητας

Το Συμβούλιο σημείωσε τη σχολιασμένη ημερήσια διάταξη του Συμβουλίου Υπουργών της Ενεργειακής Κοινότητας που θα πραγματοποιηθεί στις Βρυξέλλες στις 27 Ιουνίου 2008. Εξέδωσε επίσης απόφαση για τον καθορισμό της θέσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πλαίσιο του εν λόγω Συμβουλίου Υπουργών.

Η Συνθήκη για την Ενεργειακή Κοινότητα τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2006. Η Ενεργειακή Κοινότητα επεκτείνει την εσωτερική ενεργειακή αγορά της ΕΕ στα συμβαλλόμενα μέρη της νοτιοανατολικής Ευρώπης και επέκεινα. Ως εκ τούτου παρέχει σταθερό επενδυτικό περιβάλλον που βασίζεται στο κράτος δικαίου, και συνδέει τα συμβαλλόμενα μέρη με την ΕΕ. Μέσω των δράσεών της η Ενεργειακή Κοινότητα συμβάλλει ευρέως στην ασφάλεια του εφοδιασμού στην ευρύτερη Ευρώπη.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**Εμπορικές αεροπορικές μεταφορές**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση από την Επιτροπή κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3922/1991 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινές απαιτήσεις και τις διοικητικές διαδικασίες που εφαρμόζονται στις εμπορικές αεροπορικές μεταφορές ([9424/08](#)).

ΕΡΕΥΝΑ**Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας ΕΕ/ Νέας Ζηλανδίας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την έγκριση της υπογραφής συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας με τη Νέα Ζηλανδία ([10118/08](#)).

Πρόγραμμα για την ποιότητα ζωής των ηλικιωμένων ατόμων

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την έγκριση της συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΚ) σε πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης που στοχεύει στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ηλικιωμένων ατόμων μέσω της χρήσης νέων τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ), το οποίο έχουν αναλάβει διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ ([3618/08](#)). Η απόφαση εγκρίθηκε σε πρώτη ανάγνωση στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης Κοινοβουλίου-Συμβουλίου.

Το πρόγραμμα, που αποκαλείται κοινό πρόγραμμα «υποβοηθούμενης από το περιβάλλον αυτόνομης διαβίωσης» (AAL), επιδιώκει τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ηλικιωμένων ατόμων, ενισχύοντας τη βιομηχανική βάση στην Ευρώπη μέσω της χρήσης των ΤΠΕ. Επί πλέον έχει τους ακόλουθους επί μέρους στόχους:

- Διευκόλυνση της εμφάνισης βασιζόμενων σε ΤΠΕ καινοτόμων προϊόντων, υπηρεσιών και συστημάτων ευγηρίας στο σπίτι, στην κοινότητα και στην εργασία, με αποτέλεσμα τη βελτίωση της ποιότητας ζωής, της αυτονομίας, της συμμετοχής στην κοινωνική ζωή, των δεξιοτήτων και της απασχολησιμότητας των ηλικιωμένων και τον περιορισμό του κόστους της υγείας και της κοινωνικής περίθαλψης·

- Δημιουργία, σε επίπεδο ΕΕ, κρίσιμης μάζας έρευνας, ανάπτυξης και καινοτομίας στα πεδία των τεχνολογιών και υπηρεσιών ευγηρίας στην κοινωνία της πληροφορίας, συμπεριλαμβανομένης της καθιέρωσης ευνοϊκού περιβάλλοντος για τη συμμετοχή των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στο πρόγραμμα·
- Βελτίωση των συνθηκών βιομηχανικής εκμετάλλευσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων μέσω της δημιουργίας συνεκτικού ευρωπαϊκού πλαισίου για την ανάπτυξη κοινών προσεγγίσεων, περιλαμβανομένων κοινών ελάχιστων προδιαγραφών, και τη διευκόλυνση της τοπικής προσαρμογής κοινών λύσεων, συμβιβάσιμων με διαφορετικές κοινωνικές προτιμήσεις και ρυθμιστικές πτυχές, σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Το κοινό πρόγραμμα AAL παρέχει το νομικό και οργανωτικό πλαίσιο για ευρείας κλίμακας ευρωπαϊκό πρόγραμμα με τη συμμετοχή είκοσι χωρών της ΕΕ¹ και του Ισραήλ, της Νορβηγίας και της Ελβετίας σε εφαρμοσμένη έρευνα και καινοτομία στον τομέα των ΤΠΕ για τους ηλικιωμένους καθώς και στην κοινωνία της πληροφορίας. Συμφώνησαν να συντονίζουν και να εφαρμόζουν από κοινού δραστηριότητες με στόχο να συμβάλουν στο πρόγραμμα AAL.

Η ΕΚ θα συνεισφέρει στο πρόγραμμα ποσό ύψους 150 εκατομμυρίων ευρώ.

Το πρόγραμμα AAL είναι η πρώτη από τέσσερις πρωτοβουλίες που βασίζονται στο άρθρο 169 της Συνθήκης ΕΚ που προγραμματίζεται κατά τη διάρκεια του 7ου προγράμματος πλαισίου για την έρευνα της ΕΚ (2007-2013).

Το άρθρο 169 ρυθμίζει τη συμμετοχή της Κοινότητας σε ερευνητικά προγράμματα που αναλαμβάνονται από κοινού από πολλά κράτη μέλη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε δομές που δημιουργούνται για την εκτέλεση των προγραμμάτων αυτών.

Πρόγραμμα προς στήριξη καινοτόμων μικρομεσαίων επιχειρήσεων

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη συμμετοχή της ΕΚ σε πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης το οποίο στοχεύει στη στήριξη ΜΜΕ που διεξάγουν έρευνα και ανάπτυξη και το οποίο έχουν αναλάβει διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ («κοινό πρόγραμμα Eurostars») [\(3623/08\)](#). Η απόφαση εγκρίθηκε σε πρώτη ανάγνωση στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης Κοινοβουλίου-Συμβουλίου.

¹ Αυστρία, Βέλγιο, Κύπρος, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

Οι καινοτόμες ΜΜΕ με ένταση γνώσεων διαδραματίζουν καίριο ρόλο για την επίτευξη των στόχων της Λισσαβώνας, αλλά αντιμετωπίζουν σημαντικές προκλήσεις ιδίως λόγω του έντονου παγκόσμιου ανταγωνισμού. Το πρόγραμμα Eurostars στοχεύει τις ΜΜΕ που αναπτύσσουν πρωτοπόρα τεχνολογία, διαδικασίες παραγωγής και υπηρεσίες στον τομέα τους, καθώς και τις ΜΜΕ που διεξάγουν έρευνα σε διακρατικά σχέδια με γνώμονα την αγορά. Έτσι, το πρόγραμμα θα συμβάλει:

- στην προώθηση της καινοτόμου δυνατότητας της οικονομίας,
- στον περιορισμό της έλλειψης συντονισμού των εθνικών πολιτικών έρευνας,
- στην προώθηση της ανάπτυξης του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας,
- στην επίτευξη του κοινού στόχου της ΕΕ για την αύξηση των επενδύσεων στην έρευνα και την ανάπτυξη σε ποσοστό 3% του ΑΕγχΠ μέχρι το 2010.

Είκοσι έξι χώρες της ΕΕ¹ καθώς και η Ισλανδία, το Ισραήλ, η Νορβηγία, η Ελβετία και η Τουρκία συμφώνησαν να συντονίσουν και να υλοποιήσουν από κοινού τις δραστηριότητες του Eurostars.

Η ΕΚ θα συνεισφέρει στο πρόγραμμα ποσό ύψους 100 εκατομμυρίων ευρώ.

Το πρόγραμμα Eurostars, που προωθήθηκε από το EUREKA², είναι η δεύτερη από τέσσερις πρωτοβουλίες που βασίζονται στο άρθρο 169 της Συνθήκης ΕΚ, που είναι προγραμματισμένες να υλοποιηθούν κατά το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο για την έρευνα της ΕΚ.

¹ Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Γερμανία, Εσθονία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

² <http://www.eureka.be>

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**Ειδική έκθεση αριθ. 2/2008 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες (ΔΔΠ) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ:

1. ΑΦΟΥ ΕΞΕΤΑΣΕ την ειδική έκθεση του Ελεγκτικού Συμβουλίου αριθ. 2/2008 σχετικά με τις δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες (ΔΔΠ), ιδίως τις συστάσεις του Συνεδρίου προς την Επιτροπή και τις απαντήσεις της Επιτροπής,
2. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι η ενιαία δασμολογική κατάταξη σε μία τελωνειακή ένωση είναι απαίτηση του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) και ότι το σύστημα ΔΔΠ συμβάλλει στην ενιαία εφαρμογή της τελωνειακής πολιτικής, σύμφωνα με το άρθρο X της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου,
3. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ τη σημασία του συστήματος ΔΔΠ για τους οικονομικούς φορείς, που έχουν δικαίωμα στην ασφάλεια δικαίου όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των αγαθών,
4. ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τον Τελωνειακό Κώδικα που ίσχυε κατά τη διεξαγωγή του ελέγχου του Ελεγκτικού Συνεδρίου,
5. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την πρόσφατη θέσπιση του Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα (Εκσυγχρονισμένος Τελωνειακός Κώδικας)¹, η εφαρμογή του οποίου έχει ήδη αρχίσει, καθώς και τον κεντρικό ρόλο που κατέχει το σύστημα ΔΔΠ στη νομοθεσία αυτή, ιδίως δε το γεγονός ότι οι ΔΔΠ θα είναι δεσμευτικές για τον αποδέκτη,
6. ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Τελωνειακή Ένωση διοικείται από 27 εθνικές τελωνειακές διοικήσεις και την Επιτροπή,
7. ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ επίσης τη συνεχή ετήσια αύξηση των ΔΔΠ,

¹ EE L 145, 4.6.2008, σ. 1.

8. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τα γενικά συμπεράσματα του Συνεδρίου, ο έλεγχος του οποίου επιβεβαιώνει ότι το σύστημα ΔΔΠ είναι σωστά σχεδιασμένο και υφίσταται κατάλληλη διαχείριση από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη που ελέγχθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο,
9. ΕΠΙΚΡΟΤΕΙ τις απαντήσεις της Επιτροπής προς το Συνέδριο, ιδίως δε τα μέτρα που έλαβε η Επιτροπή για την περαιτέρω βελτίωση του συστήματος,
10. ΕΚΤΙΜΑ ότι ο αριθμός των ΔΔΠ που χρειάστηκε να ακυρωθούν, σε σχέση με τις ΔΔΠ που εκδόθηκαν συνολικά κατά την περίοδο την οποία καλύπτει ο έλεγχος του Συνεδρίου, είναι πολύ χαμηλός, ΤΟΝΙΖΕΙ δε ότι η ακύρωση είναι νόμιμη διαδικασία που συνδέεται με τις ΔΔΠ και ότι το ζήτημα της τυχόν οικονομικής ευθύνης των κρατών μελών θα πρέπει να εξετασθεί με τη μέγιστη δυνατή σύνεση,
11. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να βελτιώσει περαιτέρω το σύστημα ΔΔΠ και να παρακολουθεί την υλοποίηση και εφαρμογή του στα κράτη μέλη.»

Ορθή εφαρμογή των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων*

Το Συμβούλιο εξέδωσε¹ κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 515/97 περί αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων ([3616/08](#), [10167/08 ADD 1 REV 1](#)).

Στόχος του κανονισμού είναι ο συντονισμός της καταπολέμησης της απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 515/97² βελτίωσε τον προηγούμενο νομικό μηχανισμό ιδίως παρέχοντας τη δυνατότητα αποθήκευσης πληροφοριών στη βάση δεδομένων του Κοινοτικού Συστήματος Τελωνειακών Πληροφοριών (CIS).

¹ Με αποχή της ιρλανδικής αντιπροσωπείας.

² ΕΕ Κ 82, 22.3.1997, σ. 1 που τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122, 16.5.2003, σ. 36).

Οι αλλαγές λόγω της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε 27 κράτη μέλη, η ανάπτυξη νέων αγορών, η αυξανόμενη διεθνοποίηση του εμπορίου και η ταχεία του ανάπτυξη, σε συνδυασμό με την αύξηση της ταχύτητας της μεταφοράς αγαθών, επιβάλλουν την ανάγκη να επανεξετασθεί ένα ευρύτερο πλαίσιο για την κοινοτική τελωνειακή συνεργασία και εκσυγχρονισμένοι μηχανισμοί, ούτως ώστε να μην παρεμποδίζεται η ανάπτυξη της ευρωπαϊκής οικονομίας.

Επομένως, το ισχύον σύστημα πρέπει να συμπληρωθεί με ένα νομοθετικό πλαίσιο για τη δημιουργία ενός Αρχείου Φακέλων Τελωνειακών Ερευνών που να καλύπτει παλαιότερους και τρέχοντες φακέλους ώστε να αναζητούνται πληροφορίες σε όσο το δυνατόν προγενέστερο στάδιο πράγμα που θα βοηθά τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να ανιχνεύουν ύποπτες κινήσεις αγαθών και μέσων μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων εμπορευματοκιβωτίων, καθώς και να συλλέγουν δεδομένα από τους κύριους παρόχους υπηρεσιών παγκοσμίως, δημόσιους ή ιδιωτικούς, οι οποίοι δραστηριοποιούνται στη διεθνή αλυσίδα εφοδιασμού.

Εξάλλου, πρέπει να εξασφαλισθεί μεγαλύτερη συμπληρωματικότητα με τη δράση στο πλαίσιο της διακυβερνητικής τελωνειακής συνεργασίας και της συνεργασίας με άλλους φορείς και υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων διεθνών και περιφερειακών οργανώσεων, ιδίως μέσω της υλοποίησης κοινών τελωνειακών επιχειρήσεων στο κοινοτικό πλαίσιο.

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Κινητές δορυφορικές υπηρεσίες*

Το Συμβούλιο εξέδωσε με ειδική πλειοψηφία¹ απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινού πλαισίου για την επιλογή και την αδειοδότηση συστημάτων που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες ([3637/08, 10193/08 ADD 1](#)). Τα δύο όργανα κατέληξαν σε συμφωνία όσον αφορά τη νομοθετική αυτή πράξη σε πρώτη ανάγνωση.

¹ Με αντίθετη ψήφο της πορτογαλικής αντιπροσωπείας και αποχή της βουλγαρικής και της σουηδικής αντιπροσωπείας.

Στόχος της απόφασης είναι η διευκόλυνση της ανάπτυξης ανταγωνιστικής εσωτερικής αγοράς για κινητές δορυφορικές υπηρεσίες σε όλη την ΕΕ και να εξασφαλίσει βαθμιαία κάλυψη σε όλα τα κράτη μέλη. Οι κινητές δορυφορικές υπηρεσίες συνιστούν καινοτόμο εναλλακτική πλατφόρμα για διάφορους τύπους πανευρωπαϊκών τηλεπικοινωνιών και υπηρεσιών ευρυεκπομπής/ πολυεκπομπής όπως διαδικτυακή/ ενδοδικτυακή πρόσβαση υψηλών ταχυτήτων, κινητά πολυμέσα και δημόσια προστασία και παροχή βοήθειας σε περίπτωση φυσικών καταστροφών. Επί πλέον, οι υπηρεσίες αυτές θα μπορούσαν να βελτιώσουν την κάλυψη των αγροτικών περιοχών της ΕΕ, γεφυρώνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο το ψηφιακό χάσμα από γεωγραφική άποψη.

Η απόφαση θεσπίζει κοινοτικές διαδικασίες για την κοινή επιλογή στο επίπεδο της ΕΕ φορέων εκμετάλλευσης συστήματος που παρέχει κινητές δορυφορικές υπηρεσίες καθώς και διατάξεις για τη συντονισμένη χορήγηση αδειών από τα κράτη μέλη σε φορείς εκμετάλλευσης που επιλέγονται για τη χρήση των ραδιοσυχνοτήτων που απαιτούνται για την εκμετάλλευση των συστημάτων αυτών στην ΕΕ. Συμπληρώνει την απόφαση της Επιτροπής, που εγκρίθηκε με τη διαδικασία της επιτροπολογίας το Φεβρουάριο του 2007, η οποία υποχρεώνει τα κράτη μέλη να κρατήσουν, μέχρι την 1η Ιουλίου 2007 το αργότερο, τις ζώνες ραδιοσυχνοτήτων 2GHz για τα συστήματα που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες.

Το κύριο ζήτημα που συζητήθηκε από τις ομάδες και τις επιτροπές του Συμβουλίου καθώς και μεταξύ Συμβουλίου και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ήταν το ποσοστό κάλυψης που θα παρέχουν οι επιλεγμένοι φορείς εκμετάλλευσης των συστημάτων παροχής κινητών δορυφορικών υπηρεσιών. Η απόφαση προβλέπει υποχρέωση κάλυψης αρχικά 60% της συνολικής χερσαίας έκτασης των κρατών μελών και, σε επτά έτη το πολύ, κάλυψη του 50% τουλάχιστον του πληθυσμού και άνω του 60% τουλάχιστον της συνολικής χερσαίας έκτασης εκάστου κράτους μέλους. Επί πλέον, προστέθηκε στη δεύτερη φάση επιλογής συντελεστής στάθμισης 40% των κριτηρίων κάλυψης.

Η διαδικασία επιλογής των φορέων εκμετάλλευσης των συστημάτων παροχής κινητών δορυφορικών υπηρεσιών θα οργανωθεί από την Επιτροπή με τη βοήθεια της Επιτροπής Επικοινωνιών. Η πρόσκληση για την υποβολή προσφορών θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**Αερολιμενικά τέλη***

Το Συμβούλιο καθόρισε, με ειδική πλειοψηφία,¹ κοινή θέση σχετικά με πρόταση οδηγίας για τα αερολιμενικά τέλη ([8332/08](#), [8332/08 ADD 1 REV 1](#), [10256/08 ADD 1](#)).

Η κοινή θέση θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης.

Στόχος του σχεδίου οδηγίας είναι ο καθορισμός κοινών αρχών τις οποίες πρέπει να τηρούν οι φορείς εκμετάλλευσης του αερολιμένα όταν καθορίζουν τα αερολιμενικά τους τέλη. Αποσκοπεί στην αποσαφήνιση της σχέσης μεταξύ φορέων εκμετάλλευσης και χρηστών του αερολιμένα απαιτώντας τη διαφάνεια, τη διαβούλευση με τους χρήστες και την εφαρμογή της αρχής της μη διάκρισης κατά τον υπολογισμό των τελών που χρεώνονται στους χρήστες. Επί πλέον, αποσκοπεί στη δημιουργία ισχυρής, ανεξάρτητης εθνικής αρχής για τη διαιτησία και την επίλυση διαφορών ώστε να είναι ταχείες οι σχετικές διαδικασίες.

Το Συμβούλιο συμφώνησε όσον αφορά ορισμένες τροποποιήσεις του κειμένου της πρότασης της Επιτροπής με στόχο τη μεγαλύτερη σαφήνεια του κειμένου αλλά και την κάλυψη των ανησυχιών που εξέφρασαν ορισμένα κράτη μέλη. Η κύρια τροποποίηση αφορά το πεδίο της οδηγίας. Η Επιτροπή αρχικά πρότεινε να συμπεριληφθούν όλοι οι αερολιμένες με ετήσια κίνηση άνω του ενός εκατομμυρίου επιβατών. Το Συμβούλιο αύξησε το κατώτατο αυτό όριο σε 5 εκατομμύρια και η οδηγία θα εφαρμόζεται επίσης στο μεγαλύτερο αερολιμένα εκάστου κράτους μέλους.

Τα κράτη μέλη διαθέτουν τρία έτη από την έναρξη ισχύος της οδηγίας για να μεταφέρουν τις διατάξεις της στην εθνική τους νομοθεσία.

¹ Με αντίθετη ψήφο της αντιπροσωπείας του Λουξεμβούργου.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

Στατιστικές για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά κανονισμό σχετικά με τις στατιστικές για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, ο οποίος θεσπίζει πλαίσιο για την παραγωγή των κοινοτικών στατιστικών για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση φυτοπροστατευτικών προϊόντων ([9800/08](#)). Ειδικότερα, δίνει εντολή στα κράτη μέλη:

- να συλλέγουν δεδομένα σε τακτική βάση,
- όσον αφορά τον τρόπο συλλογής δεδομένων,
- όσον αφορά τον τρόπο διαβίβασης των δεδομένων στην Επιτροπή.

Αναθέτει επίσης στην Επιτροπή την προσαρμογή ορισμένων τεχνικών πτυχών και τον καθορισμό των κριτηρίων αξιολόγησης της ποιότητας και του μορφοτύπου διαβίβασης δεδομένων.

Η απόφαση 1600/2002/EK που θέσπιζε το έκτο κοινοτικό πρόγραμμα περιβαλλοντικής δράσης¹ αναγνώριζε ήδη ότι ο αντίκτυπος των φυτοφαρμάκων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ιδίως από τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη γεωργία, πρέπει να μειωθεί περαιτέρω. Η απόφαση επίσης υπογράμμισε την ανάγκη επίτευξης μιας πλέον βιώσιμης χρήσης των φυτοφαρμάκων και ζήτησε μια σημαντική συνολική μείωση των κινδύνων και χρήση των φυτοφαρμάκων συνεκτική με την απαιτούμενη προστασία των καλλιεργειών.

Επομένως, οι εναρμονισμένες και συγκρίσιμες κοινοτικές στατιστικές είναι ουσιαστικές για την ανάπτυξη και την αξιολόγηση της νομοθεσίας και των πολιτικών της ΕΕ για την αειφόρο ανάπτυξη και για τον υπολογισμό συναφών δεικτών όσον αφορά τους κινδύνους που σχετίζονται με την πώληση και τη χρήση φυτοφαρμάκων, για την υγεία και το περιβάλλον, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της κοινοτικής θεματικής στρατηγικής για τη βιώσιμη χρήση των φυτοφαρμάκων.

¹ EE L 242, 10.9.2002.

Υδατοκαλλιέργεια

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την υποβολή στατιστικών όσον αφορά την υδατοκαλλιέργεια [\(3606/08\)](#).

Ο κανονισμός απαιτεί από τα κράτη μέλη της ΕΕ να υποβάλλουν στατιστικές στην Επιτροπή σχετικά με όλες τις δραστηριότητες υδατοκαλλιέργειας που διεξάγονται σε γλυκά και αλμυρά νερά στην επικράτειά τους. Καταργεί τον κανονισμό αριθ. 788/96.

Πληθυσμός και στέγαση

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τη συγκέντρωση συγκρίσιμων στατιστικών όσον αφορά την πληθυσμό και τη στέγαση στην ΕΕ [\(3612/08\)](#).

Απαιτούνται περιοδικά στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον πληθυσμό και τα κύρια οικογενειακά, κοινωνικά, οικονομικά και στεγαστικά χαρακτηριστικά των ατόμων για τη μελέτη και τη χάραξη της περιφερειακής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής πολιτικής της ΕΕ. Ειδικότερα, απαιτείται η συλλογή λεπτομερών πληροφοριών για τη στέγαση με σκοπό τη στήριξη των διαφόρων κοινοτικών δραστηριοτήτων, όπως η προώθηση της κοινωνικής ένταξης και η παρακολούθηση της κοινωνικής συνοχής σε περιφερειακό επίπεδο, ή η προστασία του περιβάλλοντος και η προώθηση της ενεργειακής απόδοσης.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για το διορισμό των ακολούθων μελών του Διοικητικού Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2008 μέχρι 30 Ιουνίου 2012:

- Davies, Sue*
 - Facelli, Piergiuseppe
 - Horst, Matthias*
 - Pogačnik, Milan
 - Ruprich, Jiri
 - Turunen, Sinikka*
 - Url, Bernhard
-